



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

ASH VACUUM CLEANER 800W PREMIUM

0534VC18L

Art.No 33079

INSTRUCTION MANUAL



This instruction manual is issued by the manufacturer: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD, 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

PREMIUM

DECOREX

AKfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY

IMS

ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



This appliance is for dry use only!
Attention: Please read this manual before using!

IMPORTANT INSTRUCTIONS:

- Check whether or not the local power supply mains matches the appliance electric rating printed on the label before operation.
- When the appliance is not in operation, please remove plug from supply mains.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Don't remove the plug by pulling the power cord.
- Do not leave the appliance alone when the appliance is in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not roll over the power cord with any heavy objects or damage could occur.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by an electrician or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Don't vacuum objects such as: liquid, inflammable and explosive dangerous material, corrosive material and burning ash, matches, and cigarettes.
- Do not use the appliance to vacuum any dust harmful to health.
- Keep the appliance in a dry environment.
- Don't touch the live parts in the appliance.
- The appliance must only be repaired by an electrician or other similarly qualified person.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Only use the accessories and spare parts supplied with this appliance.
- **When using this appliance to vacuum fireplace ash, no ashes with a temperature of more than 50° C should be vacuumed. No ashes or other objects where the fire is not completely extinguished should be vacuumed.**
- **Do not use the appliance if the filter is not installed! Do not use other filters except the one (fire prevention filter) attached to the appliance.**



ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ASH VACUUM CLEANER

Introduction

To get the most out of your new ash vacuum cleaner, please read through these instructions before use.

We also recommend that you save the instructions in case you need to remind yourself of the machine's functions at a later date.

Technical data

Voltage/frequency:	230 V, 50 HZ
Power rating:	800 W
Capacity:	18 l
Max. ash temperature:	60°C
3 m cable with VDE plug	

Main components

1. Nozzle
2. Hose
3. Connection nozzle
4. Handle
5. Container
6. Clamps
7. Lid
8. Motor base
9. On/off button



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES

IMMS

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiv@valerii.com

Складовна база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Special safety directions

For use with cold or lukewarm ash only!
Hot ashes or glowing ashes may result in a fire. Due to the suction in the ash vacuum cleaner, embers may flare up as they are sucked in.

Check any ashes carefully for hot embers by raking (use a poker or similar object)!

If hot ashes are accidentally sucked up, place the container outdoors for at least 24 hours before disposing of them.

Do not try to suck up charcoal or larger objects using the ash vacuum cleaner.

Do not use the ash vacuum cleaner unless both filters are fitted.

Do not use the ash vacuum cleaner for purposes other than advised.

Use

Place the lid (7) on the container (5) and secure with the two clamps (6).

Attach the connection nozzle (3) to the suction nozzle on the ash vacuum cleaner.

Connect the ash vacuum cleaner to the mains and switch on.

You can now clean the stove, fireplace or barbecue of ash using the nozzle.

If the nozzle becomes blocked by a piece of charcoal or similar, switch off the ash vacuum cleaner. Carefully tap the nozzle against the inside of the stove or fireplace to remove the object.

If the suction strength deteriorates during use, turn off the ash vacuum cleaner, remove the clamps from the cover and shake the cover to clean the filter.

Once you have finished cleaning, switch off the ash vacuum cleaner and hold the nozzle and hose vertical to allow loose ash to fall into the container.

Once the container is full to the suction

nozzle, empty the contents of the container out onto a suitable piece of packaging and dispose of it.

Cleaning the filters

Once you have sucked up 250-300 litres of ash, clean the filters. Open the cover, remove the top filter and clean it using an ordinary domestic vacuum cleaner. Then vacuum the bottom filter. The filters must not be washed, as this may damage their coating.

Replacing the filters

Replace the filters with new ones once you have sucked up around 400 litres of ash or when holes have been burnt in the filters because you have sucked up hot ash.



ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Electrical devices are disposed of in the household rubbish. Front of the machine, accessories and packaging for ecological recycling.

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic and electrical devices that are no longer useful should be collected separately and bring in place for environmentally recycling.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD.

Address: 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Product: ASH VACUUM CLEANER PREMIUM

Model: 0534VC18L Art.No 33079 230V 50Hz 800W 18l

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

STANDARDS:

EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-11: 2019
EN 60335-2-2:2010/AC:2020
EN 60335-1:2012/A1:2019

According to:

Directive 2006/42/ EC;
Directive 2014/35/EEC
Directive 2014/30/ EEC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Ningbo12.07. 2024



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул."Ботевградско шосе" 44
кв."Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складовата база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

ASPIRATOR DE CENUȘĂ 800W PREMIUM

0534VC18L

Art.No 33079

TRADUCERE DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE DE UTILIZARE



PREMIUM

DECOREX

AMIA

CECIS

VERBA

WALDI

MODULNI MARKETING SISTEMI

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip1@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Aceste instrucțiuni de utilizare sunt emise de către producător: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD., 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Importator pentru Bulgaria: „VALERII C și M GRUP” AD or. Sofia, bul. Botevgradsko шосе 44, Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

Acest aparat este destinat utilizării la uscat!

Atenție: Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza acest aparat!

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE:

- Verificați dacă tensiunea este potrivită pentru caracteristicile de pe placa de date a aparatului, verificați eticheta de informații de pe aparat.
- Când aparatul nu este conectat, vă rugăm să deconectați de la rețea.
- Ștecherul trebuie să fie îndepărtat de la priză înainte de a curăța sau de a întreține aparatul.
- Nu deconectați trăgând de cablul de alimentare.
- Nu lăsați aparatul singur în timpul utilizării.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu posibilități fizice, senzoriale sau mentale scăzute, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- A nu se presa cablul de alimentare cu obiecte grele care ar putea contribui la apariția de leziuni.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un electrician sau o persoană calificată, pentru a evita un pericol.
- Nu curățați elemente, cum ar fi material lichid periculos inflamabil și exploziv, material rezistent la corozie și ardere de cenușă, meciuri și țigări.
- Nu folosiți aparatul pentru a aspira praf dăunător sănătății.
- Păstrați aparatul în loc uscat.
- Nu atingeți piesele sub tensiune în aparat.
- Aparatul trebuie să fie reparat numai de către un electrician sau o persoană similară calificată.
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât destinația lui.
- Folosiți numai accesorii și piese de schimb furnizate cu acest aparat.
- Când folosiți un aspirator de cenușă nu trebuie să aspirați cenușă cu o temperatură de peste 50°C. Nu trebuie să aspirați când cenușa sau altele obiecte nu sunt complet stinse.
- Nu folosiți aparatul dacă filtrul nu este instalat! Nu folosiți alte filtre, cu excepția uneia (filtru pentru prevenirea unui incendiu), atașat la aparat.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



АСПИРАТОР DE CENUȘĂ

Introducere

Pentru a obține cele mai multe de la noul aspirator de cenușă al dvs., vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare.

De asemenea, vă recomandăm să păstrați instrucțiunile în cazul în care aveți nevoie pentru a vă reaminti de funcțiile mașinii într-o etapă ulterioară.

Caracteristici tehnice

Tensiune / Frecvența	230V / 50 Hz
Putere	1200W
Capacitate	18л
Temperatura maximă a cenușii	60°C
3 m cablu cu ștecher VDE	

Component principale:

1. Muștiuc
2. Furtun
3. Vârf de instalare
4. Mâner
5. Recipient pentru colectarea cenușii
6. Cleme
7. Capac
8. Capota motorului
9. Buton de Pornire/Oprire



ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Инструкции специал де сигуранџа

Pentru utilizare numai cu cenușă rece căldușă! Cenușa fierbinte sau cenușa stralucitoare poate duce la incendiu. Datorită aspirației cenușa, jăraticul pot deveni active pentru că acestea sunt aspirate.

Verificați cu atenție toată cenușă pentru cărbuni (utilizați secară sau un obiect similar)!

În cazul în care cenușa fierbinte este aspirată saccidental, puneți recipientul în aer liber pentru cel puțin 24 de ore înainte de a înstrăina cenușă.

Nu încercați să aspirați cărbune sau elemente mai mari, folosind aspiratorul de cenușă.

Nu folosiți aspiratorul de cenușă dacă nu sunt instalate ambele filtre.

Nu folosiți aspiratorul de cenușă pentru alte scopuri decât cele recomandate.

Utilizare

Puneți capacul (7) recipientului (5) și fixați cu două cleme (6).

Atașați vârful de instalare (3) la duza de aspirație a aspiratorului de cenușă.

Conectați aspiratorul de cenușă la rețeaua electrică și porniți.

Acum puteți curăța cenușă din sobă, șemineu sau grătar, cu ajutorul duzei.

În cazul în care duza este blocată cu o bucată de cărbune sau obiect similar, opriți aspiratorul de cenușă.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY

IMMS

ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Апăсаџи уџор дуза спре interiorул sobeи sau џеминеулуи pentru а elimina obiectул.

Дасă puterea де aspirare се џнрăутăџеџте џн timpul utilizăрии, deconectaџи aspiratorул де cenuџă, scoateџи clemele din capacул џи agitaџи capacул pentru а curăџа филрул.

Дупă ce аџи terminat cu curăџarea, opriџи aspiratorул де cenuџă џи џинеџи vărfул џи furtunул vertical, pentru а permite cenuџии să cadă liber џн recipient.

Одатă ce recipientул este plin, cu duza де aspiraџие goliџи cоџтинутул containerулуи, ieџиți la un loc potrivit џи aruncaџи cоџтинутул containerулуи.

Curăџarea filtrelor

Дупă ce аџи aspirat 250-300 де litri де cenuџă, curăџаџи filtrele. Deschideџи capacул, scoateџи филрул џи curăџаџи-л cu ajutorул unui obiџnuit aspirator де cenuса де uz casnic. Apoi filtrele nu trebuie să fie curăџate, deoarece acest lucru poate deteriora stratул lor де acoperire.

Schimbarea filtrelor

Ўnlocuiџи filtrele cu unele noi, дупă ce аџи aspirat aproximativ 400 де litri де cenuџă sau atunci căнд găurile filtrelor sunt arse pentru ca аџи aspirat cenuџă fierbinte.



Dispozitive electrice sunt aruncate џн gunoiул menajer. Partea din faџă а maџинии, accesoriile џи ambalajele pentru reciclare ecologica.

Conform Directivei Europene 2002/96/CE privind deџeurile де echipamente electrice џи electronice џи electrice care nu mai sunt utile ar trebui să fie colectate separat џи să aducă џн loc де reciclare ecologic.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Producător: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD

Adresa: 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, China

Produs: **ASPIRATOR DE CENUȘĂ**

Model: 0534VC18L Art.No 33079 230V 50Hz 1200W 18l

Producătorul declară că produsul(e) îndeplinește(esc) standardele menționate mai jos:

Standarde:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-11: 2019

EN 60335-2-2:2010/AC:2020

EN 60335-1:2012/A1:2019

În conformitate cu:

Directiva 2006/42/ EC

Directiva 2014/35/EEC

Directiva 2014/30/ EEC

În caz de schimbări în proiectarea, completarea, încălcarea regulilor și condițiilor de utilizare, precum și schimbările în destinația produsului făcute fără consultarea cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Semnătura și ștampila

Ningbo 12.07.2024



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

ПРАХОСМУКАЧКА ЗА ПЕПЕЛ 800W PREMIUM

0534VC18L

Art.No 33079

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



Тази инструкция за употреба е издадена от производителя: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD., 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, КИТАЙ

Вносител за България: „ВАЛЕРИЙ С и М ГРУП“ АД гр.София, бул. Ботевградско шосе 44, Тел. :02/ 942 34 00, Факс: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCY

IMMS

Този уред е предназначен само за използване на сухо!

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiivn@valerii.com

Складовата база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Внимание: Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате уреда!

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ:

- Проверете дали напрежението е подходящо за характеристиките върху информационната табела на уреда, проверете информационния етикет върху уреда.
- Когато уредът не е включен, моля извадете щепсела от електрическата мрежа.
- Щепселът трябва да бъде отстранен от контактът преди почистване или поддържане на уреда.
- Не изваждайте щепсела чрез издърпване на захранващия кабел.
- Не оставяйте уреда сам когато е включен.
- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и познания, освен ако те не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Да не се затиска захранващия кабел с тежки предмети, това би могло да помогне за възникване на повреди.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от електротехник или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не прахосмучвайте елементи, като например: течен, запалим и експлозивен опасен материал, устойчив на корозия материал и изгаряне на пепел, кибрит и цигари.
- Не използвайте уреда за да прахосмучите прах вреден за здравето.
- Дръжте уреда на сухо място.
- Не докосвайте частите под напрежение в уреда.
- Уредът трябва да бъде ремонтиран само от електротехник или друго подобно квалифицирано лице.
- Не използвайте уреда за различни цели от предназначението му.
- Използвайте само аксесоари и резервни части, доставени с този уред.
- При използване на прахусмукачката за пепел, не трябва да се прахосмучи пепел с температура над 50 ° C. Не трябва да се прахосмучи когато пепелта или други предмети, не са напълно изгасени.
- Не използвайте уреда, ако филтъра не е поставен! Не използвайте други филтри, с изключение на един (филтър за предотвратяване на пожар), прикрепен към уреда.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ПРАХУСМУКАЧКА ЗА ПЕПЕЛ

Въведение

За да извлечете максимума от вашата нова прахусмукачка за пепел, моля прочетете тези инструкции преди употреба.

Ние също така препоръчваме да запазите инструкциите в случай, че трябва да си напомняте за функциите на машината на по-късен етап.

Технически характеристики

Напрежение / Честота	230V / 50 Hz
Мощност	800W
Капацитет	18л
Мах. Температура на пепелта	60°C
3 м кабел с щепсел VDE	

Основни компоненти:

10. Мундшук
11. Маркуч
12. Инсталационен накрайник
13. Дръжка
14. Съд за събиране на пепел
15. Скоби
16. Капак
17. Капак на двигателя
18. Бутон за Включване/Изключване



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Специални указания за безопасност

За употреба само с хладка студена пепел! Гореща пепел или светеща пепел може да доведе до пожар. Поради засмукването с прахосмучачката за пепел, жар могат да станат активни, тъй като те се засмукват.

Проверете всичката пепел внимателно за горещи въглени (използвайте ръжен или подобен предмет)!

Ако гореща пепел бъде случайно засмукана, поставете съда на открито в продължение на най-малко 24 часа, преди да изхвърлите пепелта от нея.

Не се опитвайте да засмуквате, въглени или по-големи предмети, като се използвате прахосмучачката за пепел.

Не използвайте прахосмучачката за пепел, освен ако са монтирани двата филтъра.

Не използвайте прахосмучачката за пепел за цели, различни от препоръчителното.

Употреба

Поставете капака (7) на контейнера (5) и закрепете с двете скоби (6).

Прикрепете инсталационният накрайник (3) до всмукателния щуцер на прахосмучачката за пепел.

Свържете прахосмучачката за пепел към електрическата мрежа и включете.

Сега можете да почистите пепелта от печка, камина или барбекю с помощта на дюзата.

Ако дюзата се запуши с парче въглен или подобен, изключете прахосмучачката за пепел.

Внимателно натиснете дюзата вътрешността на печката или камината, за да се премахне обекта.

Ако силата на засмукване се влошава по време на употреба, изключете прахосмучачката, махнете

РЪКОВОДСТВО ОТ ПЕПЕЛНИКА И РАЗКЛАДЪТ НА ФИЛТРА. RTRMAX HERCY

IMMS

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



След като приключите с почистването, изключете прахосмукачката за пепел и задръжте накрайника и маркуча вертикално за да се позволи свободно пепелта да попадне в контейнера. След като контейнерът е пълен с всмукателната дюза, изпразните съдържанието на контейнера излезте на подходящо място и изхвърлете съдържанието от контейнера.

Почистване на филтрите

След като сте засмукали 250-300 литра пепел, почистете филтрите. Отворете капака, извадете филтъра и го почистете с помощта на обикновена битова прахосмукачка. След това филтрите не трябва да се измиват, тъй като това може да повреди покритието им.

Смяна на филтрите

Сменяйте филтрите с нови такива, след като сте засмукали около 400 литра пепел или когато дупките са изгорили филтрите, защото сте засмукали гореща пепел.



Електрическите устройства не се изхвърлят в битовия боклук. Предайте устройствата, аксесоарите и опаковката на място за екологично рециклиране. Съгласно Европейската Директива 2002/96/ЕС за електрически и електронен отпадък, електрически устройства, които вече не са полезни трябва да бъдат събирани разделно и да се занесат на място за природосъобразно рециклиране.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD

Адрес: 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, Китай

Продукт: ПРАХУСМУКАЧКА ЗА ПЕПЕЛ

Модел: 0534VC18L Art.No 33079 230V 50Hz 800W 18л

Производителят декларира, че продуктът (продуктите) отговаря на записаните:

С тандарти:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-11: 2019

EN 60335-2-2:2010/AC:2020

EN 60335-1:2012/A1:2019

Съгласно с:

Директива 2006/42/ ЕС

Директива 2014/35/ЕЕС

Директива 2014/30/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна .

Подпис и печат:

Нингбо 12.07.2024



ONLINE
на едро и дребно



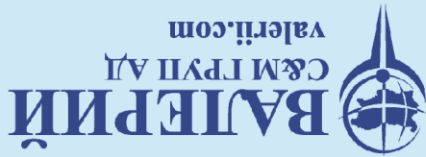
Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



София 1517,
valerii.com

бул. Ботевградско шосе 44

Складови бази: София, кв. Военна рампа, бул. Илиянци 46

Плевен, ул. Вит 15

Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3

Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13

Тел.: 02 / 942 34 00
Тел.: 064 / 800 231
Тел.: 032 / 953 666
Тел.: 052 / 553 800

ВАРНА

бул. Атанас Москов 13

с. ТРУД / ПЛОВДИВ
0876 482 376; 0886 863 109

СЕРВИЗИ В СТРАНАТА

СОФИЯ
02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ

кв. Военна рампа, бул. Илиянци 46

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервиси, към които може да се обърнете за съдействие.

и много
други!



Информирате се за оторизирани сервиси
от продавача на уреда.
Телефон на продавача:



За поръчка на
резервни части:



Независимо от търговската гаранция продавачът
отговаря за липсата на съответствие на
потребителската стока с договора за продажба.

Подпис на купувача:

на продавача:

Подпис и печат

Сериен №:

модел:

дата на продажба:

Гаранционен срок:

Гаранционни срокове:

- Електроинструменти и бензинови
машини закупени от юридически
лица 12 месеца
- Електроинструменти и бензинови
машини закупени от физически лица
24 или 36 месеца
- Аккумуляторни батерии към окомплек-
товката на машини 6 месеца
- Зарядни устройства в окомплекто-
вата на машините, високочестотни
инструменти, промишлени акуму-
латорни винтоверти и пневматични
инструменти 12 месеца

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и задължително-фискален бонус или копие от фактурата. [Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име, подпис и печат на търговеца продава машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията е валидна в рамките на указани в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупката. При продажба на лизинг, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

[Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционният период, поради човешка грешка в процеса на изработка или некачествени материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда се достави в упълномощен сервиз.

В случай на нужда от замяна на част, взети и детайли при ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.

Желателно е, издигнато да се достави в упълномощен сервиз в оригиналната опаковка, в противен случай сервиза не носи отговорност за косметичните повреди, настъпили по време на престоя и в сервиза.

[Гаранционният срок не тече по време на престоя на уреда в сервиза.

Вносители и сервиза не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последици за губещите вследствие на дефект на стоката и престоя в сервиза.

При потвърден единичен дефект, за уреда се изготвя експертна оценка от оторизирани сервиси. При възникване на спорни ситуации между клиент и сервиз на територията на Р. България се поддържа протокол за съгласие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експерта е окончателно. Винаги е страна възстановява причинените щети нов уред, заплатя разходите за експертиза, всички разходи за доставка на уреда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ! Подправени, неправилни или непълно попълнени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

Ремонтът се извършва за сметка на купувача когато:

1. Купувачът не представи: оригинална гаранционна карта с касов бонус или копие на фактурата доказващи закупуването на уреда на територията на Р. България и инструкция за експлоатация.

2. Не са попълнени всички данни в гаранционната карта.

3. Несъответствие между данните и гаранционната карта и тези от етикета на уреда и при липса или повреден етикет.

4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в уръчника.

5. Когато се установят нарушения във външното състояние на уреда:

5.1 Отварянето му от клиента или от неупълномощен сервиз по какъвто и да е повод, което се счита за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт, води до отпадане на гаранцията.

5.2 Външни уронения по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разваляща среда и висока температура.

5.3 Прекъсване или подмина на ел. кабел и механична повреда на щетцала.

5.4 Случаи, записани или изкривени в следствие на удар или извън режимно натоварване на външни части.

5.5 Силно замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежно отношение и не полагане грижи за уреда.

5.6 Ръжда, непристъпа за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилно съхранение и експлоатация.

5.7 Повреди от нагледен прах.

5.8 Повреди, причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и пропорции на горивни смеси.

6. Когато се установят вътрешни дефекти на уреда:

6.1 Повреда причинена от претоварване или нарушение вентилация.

6.2 Повреда изразяваща се в пробив или в следствие на стопяване на изолация.

6.3 Изгаряне в следствие на прекомерна употреба.

6.4 Вътрешни уронения, причинени от удар, натиск или извън режимно натоварване.

7. Изчерпан моторен ресурс (когато е посочен такъв в уръчника) не се счита за фабричен дефект.

8. Когато в гаранционен срок се подменят бързо износващи се части.

При несъответствие на потребителската стока в договора за продажба, потребителят има право да представи рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избора между извършване на ремонт на стоката или замяна с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

Потребителят може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от представяне на рекламацията от потребителя.

Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незабележимо.

За Ваше улеснение фирмата предлага резервни части за извън гаранционно обслужване. Заплатване може да направите на сайта на сервиза.

На гаранционно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такива, които нямат етикет със сериен номер като: кабелни, приспособления за носене, предпазители, маручи, вентили, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, придавки и адаптери, шини, вериги, шлупи, стартери, ръкохватки за командване на машината за бензинови машини, четки, лагери, патронци, задържащи ремъци, масли, грес, семеринги, бутала, водачи, тайлони, винтове, гайки, болтове, механични наравявания вследствие на удари и работа на сухо, стопени електрически предпазители и защити.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:

1. Токени удари или неизправност в токовата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или производителя.
 2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на хоби уреди за каквито и да са комерсиални цели (Различни от „Домашна употреба“), напр. Професионални цели, отдаване под наем и др. подобни.
 3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на изделиято.
 4. В случаи на попадане на външни тела и обекти от какавото и да е характер като: камъчета, пясък, насекоми и др. подобни.
 5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или транспортиране.
 6. Продължително претоварване, нарушена вентилация, несмазани движещи компоненти, разбити резбови съединения, счупен ел. ключ, счупен или изкривен шпиндел.
 7. Повреда на ротор и статор, причинена от претоварване, изразяваща се в заляпване на ротора и статора, вследствие на стопанене на изолациите или стопанене на четкодръжателите, причинено от прекомерно и продължително претоварване. Както и повреда от претоварване, изразяваща се в равномерно оплетване на колектора.
 8. Непазване на придружаващите инструкции за експлоатация.
- Централният сервиз си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния артикул.
- Никой търговец няма право по какъвто и да е повод да изменя условията на гаранцията.
- Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребители по българското законодателство.

Рекламациите за стоки, закупени след 01.01.2022 се предават по реда на Раздел III от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки

Чл. 39.

- (1) Търговската гаранция обхваща този, който я предоставя, съобразно условията, посочени в заявлението за предоставяне на търговска гаранция или в свързаната с него реклама, налична преди или по време на сключване на договора.
- (2) Когато производител предоставя на потребителя търговска гаранция за трайност на някои стоки за определен период от време, производителът отговаря пряко пред потребителя през целия срок на търговската гаранция за трайност на стоките, по отношение на ремонта или замената на стоките, съгласно чл. 34. Производителът може да предостави на потребителя по-благоприятни условия в заявлението за предоставяне на търговска гаранция за трайност.
- (3) Когато условията, посочени в заявлението за предоставяне на търговска гаранция, са по-малко благоприятни за потребителя в сравнение с тези в свързаната с него реклама, търговската гаранция е задължителна за лицето, което я предоставя, съгласно условията, предвидени в рекламата относно търговската гаранция, с изключение на случаите, когато преди сключването на договора рекламата за търговската гаранция е била коригирана по същия начин като този, по който е била направена, или по подобен начин.

Чл. 40.

- (1) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция се предоставя на потребителя на граен носител най-късно при доставянето на стоките.
- (2) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция включва следната информация:
 1. Ясно посочване, че при несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, и че търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;
 2. Името и адреса на лицето, предоставящо търговската гаранция;
 3. Процедурата, която потребителят трябва да спазва, за да получи изпълнението на търговската гаранция;
 4. Посочване на стоките, за които се прилага търговската гаранция; и
 5. Условията на търговската гаранция.
- (3) Информационна по ал. 2 трябва да бъде ясна, разбираема и лесна за четене. Информационна задължително се предоставя на български език.
- (4) Непазването на някои от изискванията на ал. 2 и 3 не засяга обхващащия характер на търговската гаранция за лице, предоставящо гаранцията, и потребителят може да се позове на нея и да претендира за изпълнение на посоченото в заявлението за предоставяне на търговска гаранция.

Гаранционна карта

Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		

СЕРВИЗЕН ОТВЪРЪЗЪК

Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		